

بسمه تعالی

آنالیز سایت شرکت کاشی مرجان جهت پروژه محلی سازی به زبان های عربی، روسی و انگلیسی

مقدمه

قبل از مطالعه این آنالیز ذکر این نکته ضروری می باشد که فرآیند ترجمه سایت تنها ترجمه لغات ، عبارات و متون سایت نیست ، بلکه محلی سازی سایت به زبان و فرهنگ کشورهای هدف می باشد که عبارتست از محلی سازی تمام عکس ها ، منو ها ، متون ، مقالات و هرآنچه در سایت قرار داد.

در پروژه های محلی سازی سایت ها به زبان های مختلف چند نکته حائز اهمیت می باشد:

- در محلی سازی به هر زبانی فرهنگ کشورهای هدف در ترجمه و چیدمان جدید سایت باید مورد توجه قرار گیرد.
- در محلی سازی بعضی از قسمت ها با توجه به این نکته که فقط برای کاربران ایرانی کاربرد دارند حذف خواهند شد.
- در پروژه های محلی سازی انجام گرفته توسط پارس ترجمه به اصل سئو دوست بودن محتوا ها ترجمه شده توجه می شود.
- با توجه به استفاده پارس ترجمه از فناوری های نوین ترجمه زمانبندی پروژه بسیار کوتاه می باشد.
- در صورت نیاز شما پارس ترجمه می تواند امور گرافیکی و طراحی در ترجمه های بروشوری و کاتالوگی را نیز به عهده بگیرد.

آنالیز کلی سایت

صفحه اصلی	محصولات	آموزش ها	نمایندگان	اخبار و تازه ها	خدمات آنلایین	درباره ما	تماس با ما
-----------	---------	----------	-----------	-----------------	---------------	-----------	------------

منو صفحه اصلی

صفحه اصلی سایت:

- در صفحه اصلی سایت با توجه به فرهنگ عربی و روسی که مدنظر می باشد در قسمت اسلاید شو از عکس هایی با طراحی داخلی مطابق با فرهنگ آنها استفاده شود. (اختیاری)
- دو قسمت کاشی مرجان ، انتخاب حرفه ای ها و معرفی اجمالی کاشی و سرامیک ترجمه می شود.
- لیست نمایندگان باید حذف و دو قسمت دیگر کاشی مرجان لوسنت و تولیدکاشی ضد اسید ۱۵ میلیمتری باید ترجمه شوند.
- برخی مشتریان ترجمه می شود.
- قسمت دسته بندی محصولات و نام محصولات کاملا ترجمه می شود.
- جدیدترین آموزش های سایت از لحاظ سئو محوری ترجمه شوند بهتر است اما قابل حذف نیز می باشد.(اختیاری)
- جدیدترین خبرهای سایت باید محلی سازی شود و تنها خبر های مرتبط ترجمه و منتشر گردد.
- ارتباط با ما ترجمه می شود.

منو محصولات

- از این منو باید تمام زیرمنوها و بخش های آن ترجمه شود.

منو آموزش ها

- زیر منو مقالات و محتوای آن باید بصورت محلی سازی ترجمه شود.
- ویدیوها و محتوا آن باید ترجمه شود که می توانیم برای ویدیو های آموزشی زیرنویس به زبان هدف ایجاد و منتشر کرد.
- گالری تصاویر هم باید کاملا مطابق با فرهنگ مربوطه محلی سازی شود.

به دلیل رعایت کپی رایت حقوق مشتریان و محرمانگی از

انتشار ادامه قرار داد معذوریم.